



Zöldség-gyümölcs piaci jelentés:

Néhány, hazai piacokért versenyző
belföldi termesztésű, illetve más
országokból származó termék piaci
ára 2. old.

A kajszibarack piaci helyzete 3-4. old.

4-5./ táblázat:

Nagykőrösi Úti Nagybani Piac árai 7-8. old.

6./ táblázat:

Zöldség-gyümölcs árak néhány
német nagybani piacon 11. old.

1-10./ábra, 1-3./táblázat:

Piaci folyamatok elemzése

Készítette: Szente-Orbán Csaba
Varga Viktória

Fordítás: Keresztessyné Mohr Katalin

Borpiaci jelentés:

Borpiaci tendenciák 2008 első
fél évében 11-13. old.

Készítette: Ecsediné Wanek Zsuzsanna

KIADÓ:

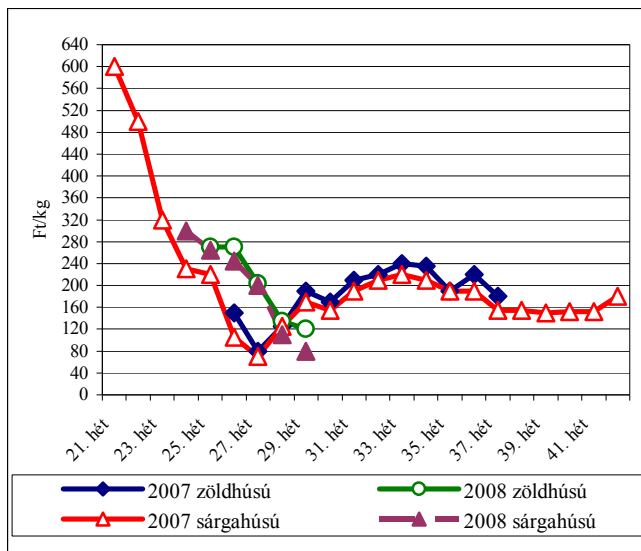
Agrárgazdasági Kutató Intézet
Piac-árinformációs Szolgálat
Magyarország H-1093
Budapest, Zsil u. 3-5.
Telefon: (00 36) 1-476-3285
Fax: (00 36) 1-217-1812

Néhány, a hazai piacokért versenyző belföldi termesztésű, illetve más országokból származó termék piaci ára

A belföldi zöldségfélék 28-29. heti kínálatában bőséges a **sárgadinnye** felhozatala, mely mind a sárgahúsú, mind a zöldhúsú típusnál árcsökkenést eredményezett. Az elmúlt év tendenciája alapján a következő hetekben emelkedő árakat valószínűsíthetünk (1. ábra). Külpiaci termék – a görögdinnyével ellentétben – nem kapható a Budapesti Nagybani Piacon. A magyar sárgadinnye a bécs-inzersdorfi nagybani piac 28. heti kínálatában 1,5 - 1,8 euró/kg-os áron volt jelen.

1. ábra

A belföldi sárgadinnye ára a Budapesti Nagybani Piacon



Forrás: AKI PÁIR

A belföldi **kígyóuborka** 29. heti 140 Ft/kg-os termelői ára 30%-kal alacsonyabb az egy évvel korábban mértnél, és ugyanekkora mértékkel értékesítik alacsonyabb áron a három héttel ezelőtti árhoz képest is (2. ábra). A keresletet április eleje óta kizárólag belföldi termék elégíti ki.

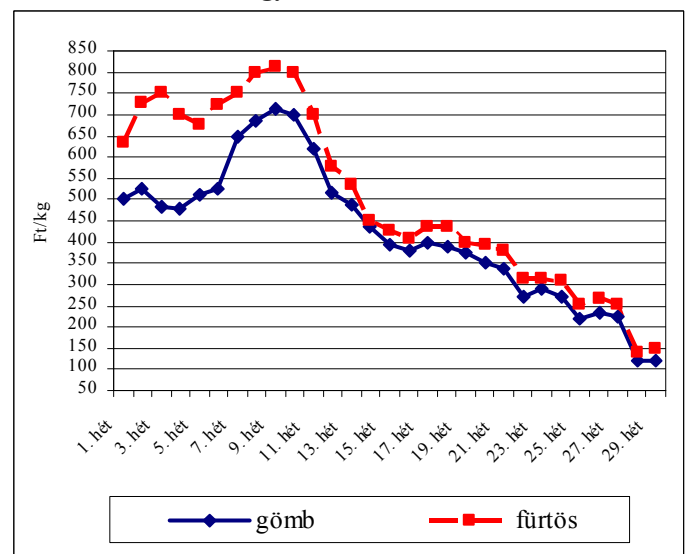
A **fehér fejés káposzta** 29. heti 55 Ft/kg-os ára 42%-kal alacsonyabb, mint egy évvel korábban, a **vöröskáposztánál** ez

az árváltozás csak 10%-os.

A **paradicsom** ára a 28. hétre jelentős mértékben csökkent, a gömb és a fürtös típusnál egyaránt (2. ábra).

2. ábra

A belföldi termesztésű paradicsom ára a Budapesti Nagybani Piacon



Forrás: AKI PÁIR

A **belföldi gyümölcsfélék** kínálatában az **őszi barack** dominál, ára mérettartománytól és a gyümölcshús színétől függően 150-290 Ft/kg között változik.

A 29. héten 800 Ft-ért még lehetett **cseresznyét** vásárolni.

A **nyári almát** 155 Ft-os, a **nyári körtét** 260 Ft-os kilogrammonkénti ár jellemezte.

A **szilvafajták** közül a „Cacanska” fajtakörbe tartozó „Leptica” és „Rana” fajták már jelen vannak a választékban 145 Ft/kg-os, illetve 180 Ft/kg-os áron.

A bogyógyümölcsűek széles kínálatában még megtalálható a **málna** (900 Ft), a **piros** (397 Ft), és **feketeribiszke** (580 Ft), a **köszméte/ egres** (500 Ft) és a **szeder** (865 Ft).

Meggyből még „Pándy” és „Újfehértói” is kapható, a **kajszi barack** 29. heti 320 Ft/kg-os ára szinte megegyezik az egy évvel korábbival.

A kajszibarack piaci helyzete

A világ 2006. évi 3,3 millió tonnás kajszibarack termésmennyiségének több mint 40%-át Kína adta, de jelentős termeszítőként tartjuk számon Törökországot, az Unió tekintetben pedig Olaszországot, Franciaországot és Spanyolországot kell megemlíteni.

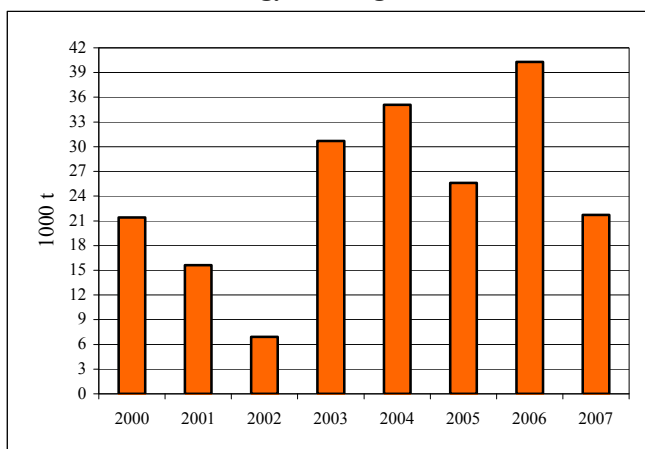
Kína termésmennyisége és termőterülete az idei évben is gyors ütemben emelkedik. Olaszországban a tavaszi fagyok miatt alacsonyabb termés eredménnyel számolnak. Jelentős kiesést prognosztizálnak a francia előrejelzések, melyet szintén a kora tavaszi fagyok idéztek elő. Spanyolországban az elmúlt évhez képest nőtt (+47%) a termés, de 31%-kal elmaradt a több évi átlagtól.

Magyarország a kajszibarack termesztés északi határán fekszik, hazánkban még megfelelőek a klimatikus viszonyok a sikeres termesztéshez.

Az „alternancia” vagy szakaszos terméshozás igen gyakori a kajszibarack esetében, mely az elmúlt évek termésmennyiségében, valamint a Budapesti Nagyban Piacon mért árakban is jól követhető (3-4. ábra).

3. ábra

A kajszibarack termésmennyiségének alakulása Magyarországon



Forrás: KSH, EUROSTAT

A 2006. évi kimagaslóan magas termés eredmény a 30. héten 140 Ft/kg-os árat eredményezett, mely több év átlagát tekintve a

legalacsonyabb volt. A szezon csúszásának figyelembevétele mellett is említésre méltó, a kedvezőtlen időjárás miatt alacsonyabb termésmennyiséget nyújtó 2007. év ugyanazon hetének 240%-kal magasabb, közel 500 Ft/kg-os ára.

A piacra lépési ár az elmúlt éveket tekintve idén a legmagasabb, a 29. héten mért 320 Ft/kg-os ár több mint 30%-kal magasabb a 2004-2007. évek azonos hetének átlagáránál.

A hazai szezont megelőzően néhány héttel megjelenik a külpiazi kínálat, melynek döntő részét az olasz termék teszi ki. Az import jelenléte a bőséges belföldi felhozatalig folyamatos, az idény további heteiben azonban már nem versenytársa a magyar gyümölcsnek. Az olaszon kívül egy-egy alkalommal török és spanyol termék is színesíti a kínálatot (5-6. ábra).

A kajszibarack felvásárlásának jelentősebb hányadát az ipari felhasználásra szánt mennyiség teszi ki, friss fogyasztásra 2007-ben csak 13% került (1. táblázat).

A friss kajszibarack külkereskedelmi egyenlege pozitív volt az elmúlt években annak ellenére, hogy 2005-től jelentős mértékben nőtt a beszállítások aránya (3. táblázat). Az export legfontosabb célországa Ausztria, ahova a 2003-2007. évek átlagában a kiszállított mennyiség 56%-a irányult. A feldolgozott kajszibarack külkereskedelme, pl. a szárított terméké (08131000 KGM) erősen negatív, a behozott mennyiség ugyanis lényegesen meghaladja a kiszállításokat. A legjelentősebb tétel évek óta Törökországból származik.

1. táblázat

A felvásárlás alakulása Magyarországon (tonna)

	2004	2005	2006	2007
Összes felvásárlás	5912	3580	7726	4073
ebből:				
ipari célra	3537	2913	5185	3561
friss fogyasztásra	2375	667	2541	512
ipari / összes (%)	60	81	67	87

Forrás: KSH

A bécs-inzersdorfi nagybani piacon az elmúlt években mindig jelen volt a magyar kajszibarack, a legtöbbször francia, olasz és török áruval versenyezve. Az idei év 28. hetében 1,8-2,5 euró/kg-os áron került értékesítésre.

A belföldi termékekre vonatkozó EU-s rendelet alapján hazánkon kívül még négy jelentős kajszibarack termesztő országnak kell a kijelölt reprezentatív piacokról nettó kajszibarack árat küldeni Brüsszelbe. A 2007-2008. év 28. hetében jelentett árakból jól látszik a franciáknál az idei évben jelentkező terméskiesés, és a Spanyolországban várhatóan kedvezőbb mennyiség (2. táblázat).

Az idei évben a reprezentatív Budapesti

Nagybani Piacon mért magasabb árakból kedvezőtlenebb terméseredményekre és megemelkedett termelési költségekre következtethetünk.

2. táblázat

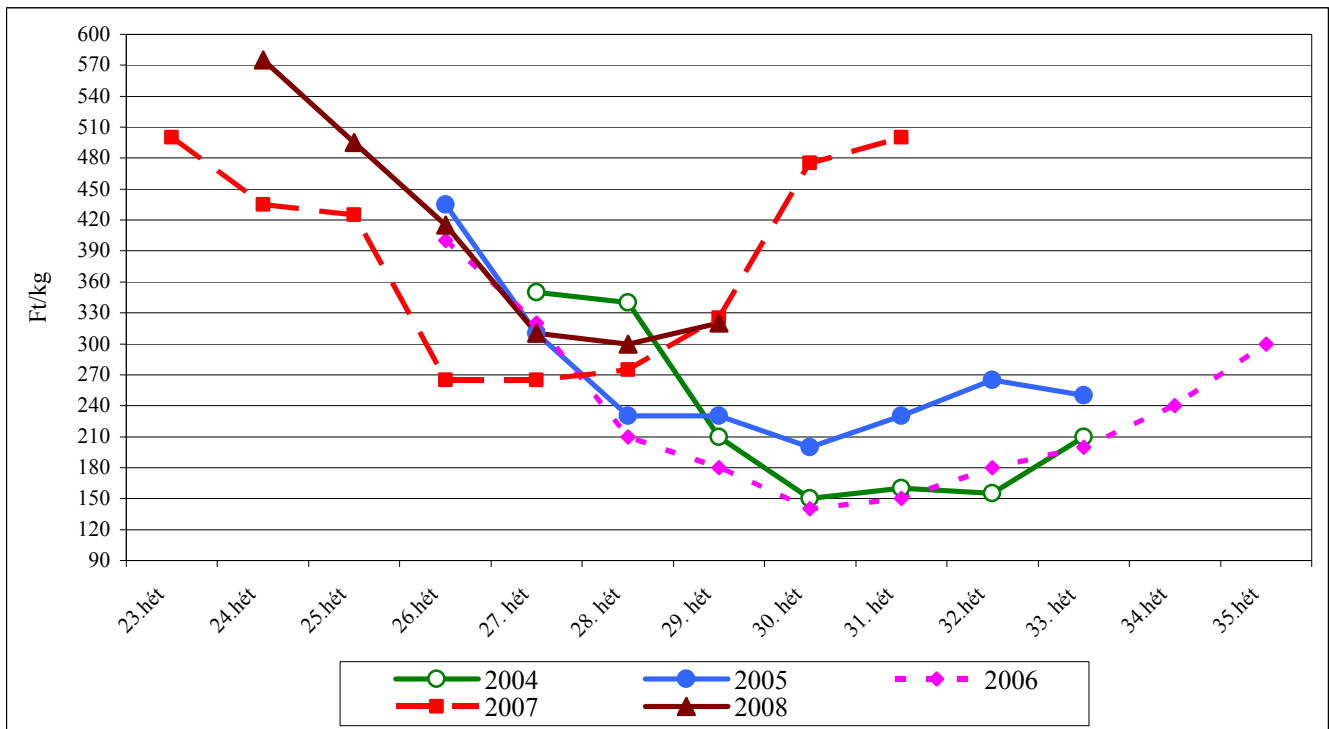
A kajszibarack nettó nagybani piaci ára (euró/kg)

Ország-piac	2007. 28. hét	2008. 28. hét
Spanyolország-Valencia	1,21	0,90
Franciaország-Rhone Mediterraneé	1,85	2,80
Olaszország-Nápoly	0,64	0,40
Magyarország-Budapest	0,93	1,08

Forrás: AMIS WEB zöldség-gyümölcs

4. ábra

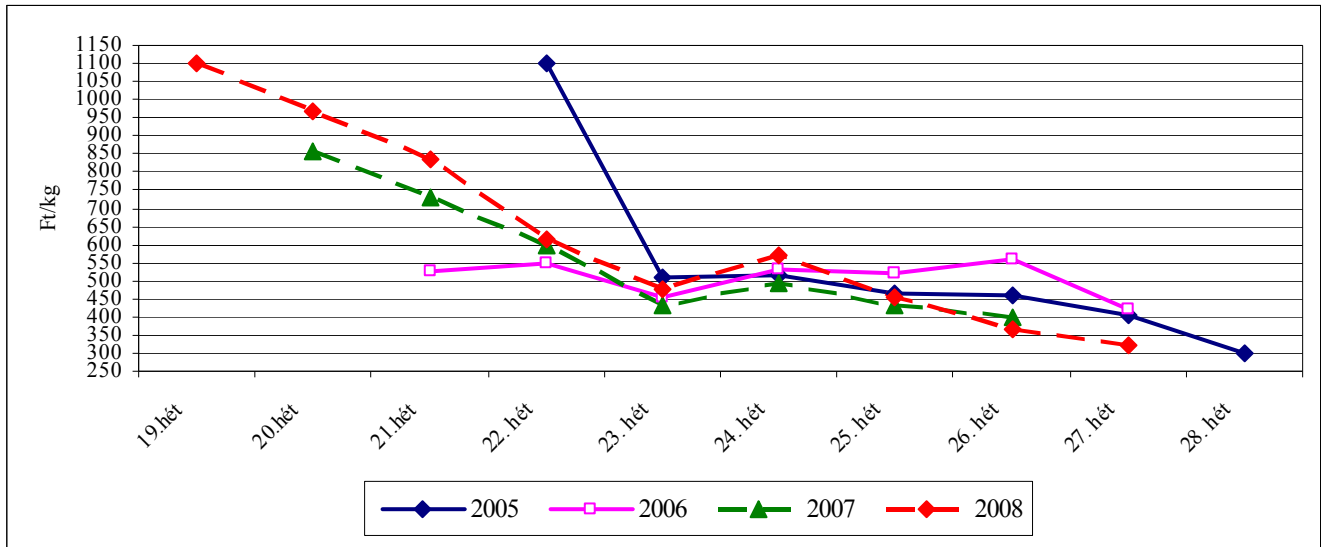
A belföldi kajszibarack termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon



Forrás: AKI PÁIR

5. ábra

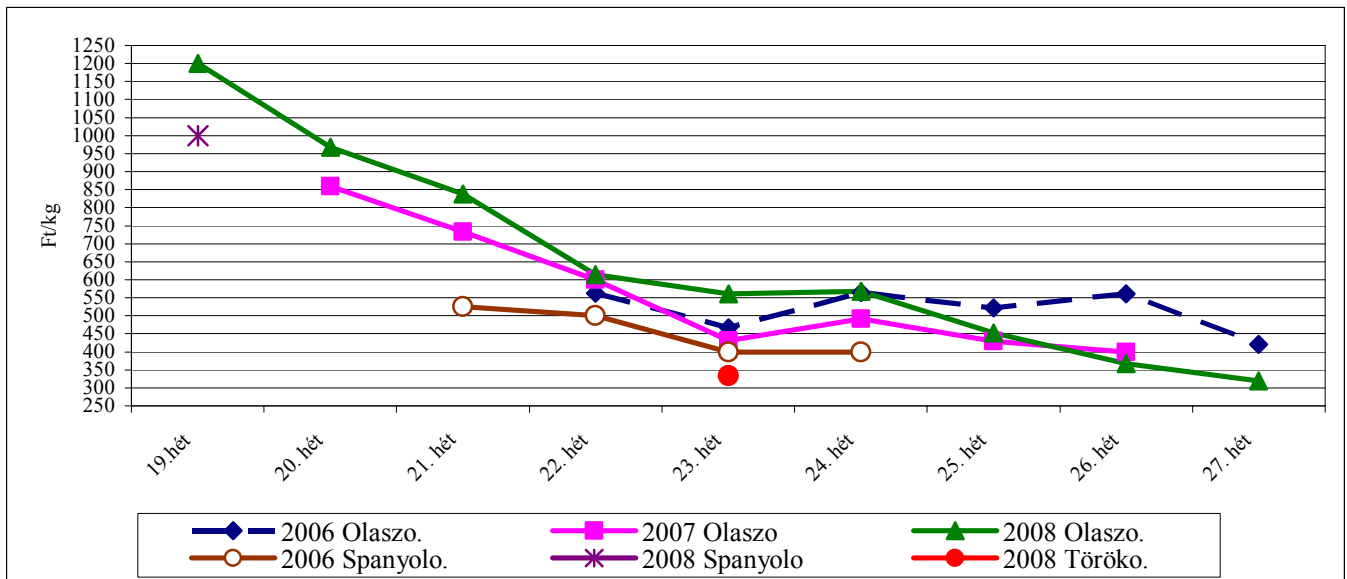
A külpiai kajszibarack ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

6. ábra

Az olasz, spanyol és török kajszibarack ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

3. táblázat

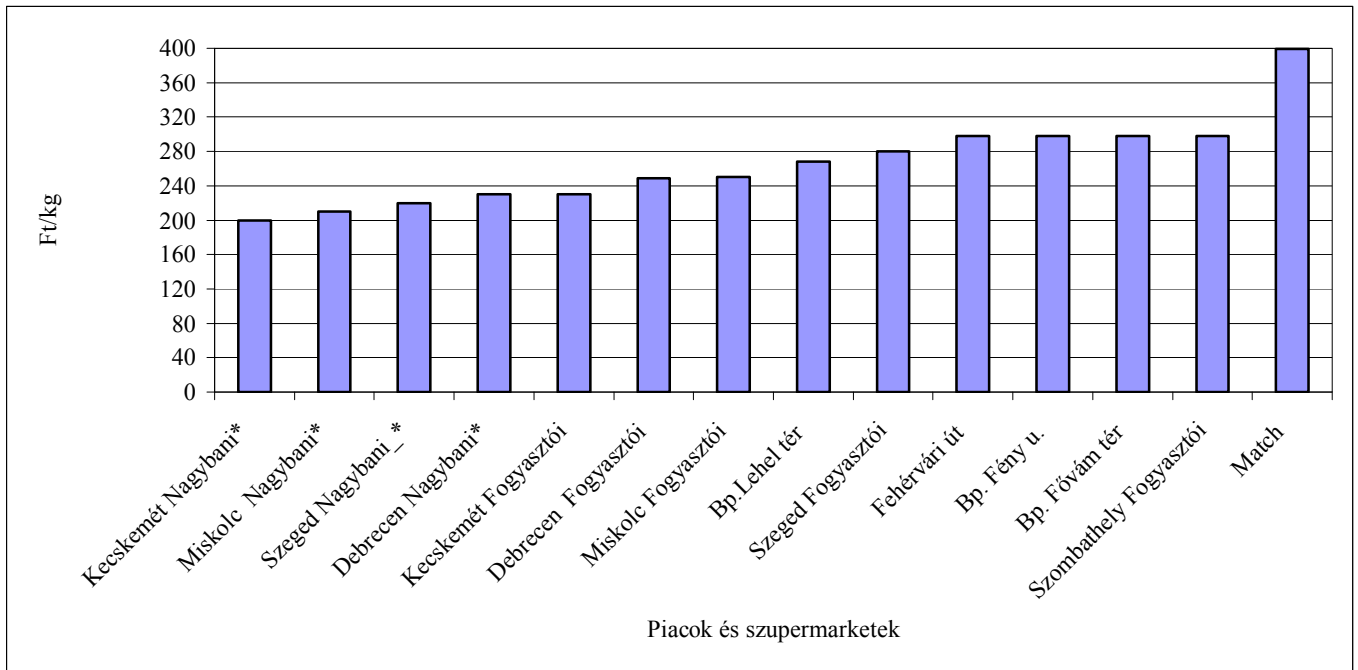
A friss kajszibarack külkereskedelme (08091000 KGM)

	2003		2004		2005		2006		2007	
	Behozatal	Kivitel	Behozatal	Kivitel	Behozatal	Kivitel	Behozatal	Kivitel	Behozatal	Kivitel
	tonna									
Összesen	49	3606	52	4641	637	2107	567	3229	449	1218
ebből:										
Ausztria	-	1855	-	2280	11	905	3	1854	6	956
Olaszország	3	545	8	403	285	267	284	462	80	89
Németország	-	473	-	383	89	333	90	237	11	90

Forrás: KSH

7. ábra

A belföldi termesztésű kajszibarack bruttó termelői* és fogyasztói ára (2008. 29. hét)



Forrás: AKI PÁIR

8. ábra

A kajszibarack bruttó termelői és fogyasztói ára (2008. 29. hét, Ft/kg)



Forrás: AKI PÁIR

**I. osztályú, belföldi zöldség-és gyümölcs termékek leggyakoribb bruttó termelői ára
a Budapesti Nagyban Piacon**

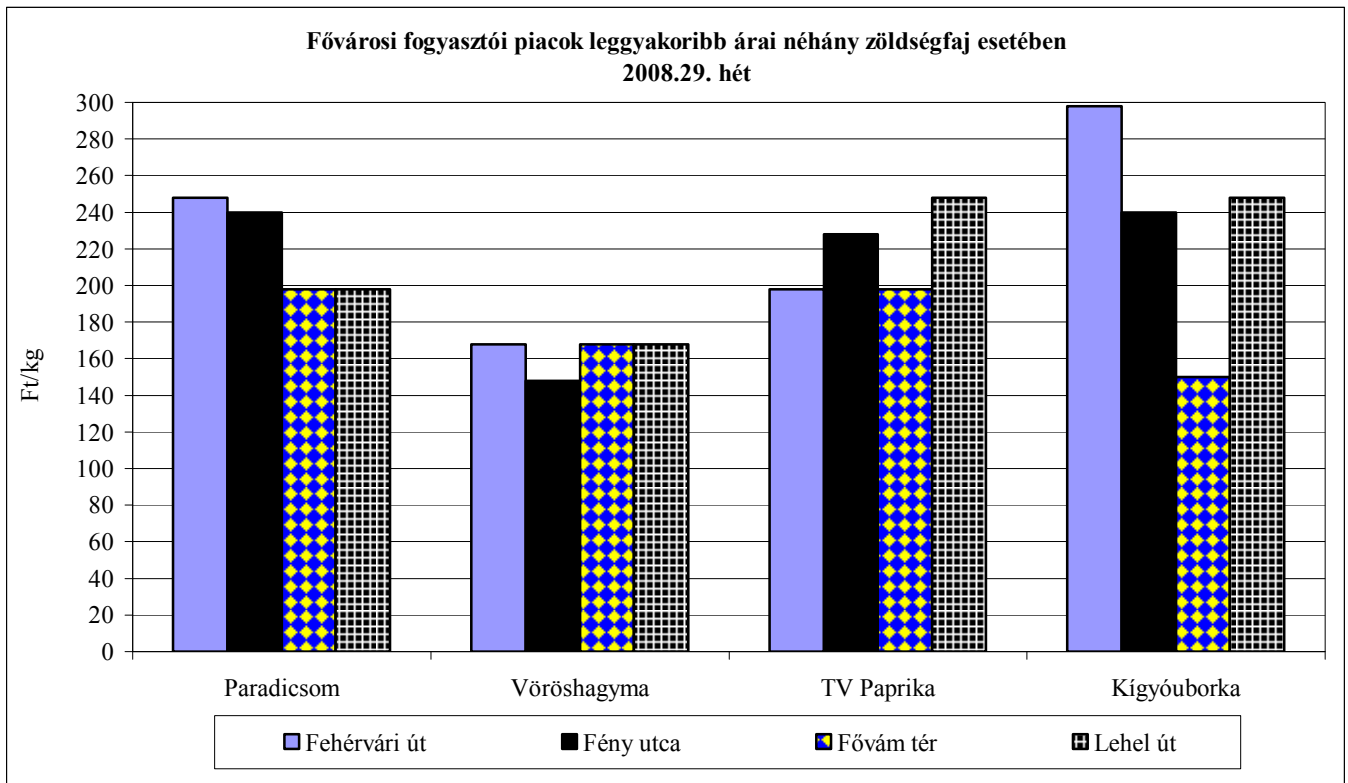
Faj	Fajta/Típus	Méret	Kiszerezés	2007. 29. hét	2008. 28. hét	2008. 29. hét	2008. 29. hét / 2007. 29. hét [%]	2008. 29. hét / 2008. 28. hét [%]
Paradicsom	gömb	40-47 mm	Ft/kg	200	120	115	57,5	95,8
		47-57 mm	Ft/kg	210	120	120	57,1	100,0
		57-67 mm	Ft/kg	230	125	130	56,5	104,0
	Fürtös	47 mm+	Ft/kg	245	145	155	63,3	106,9
		40-47 mm	Ft/kg	225	135	140	62,2	103,7
	Koktél	15 mm+	Ft/kg	735	675	690	93,9	102,2
Paprika	TV édes p.	30-70 mm	Ft/kg	130	130	140	107,7	107,7
		70 mm+	Ft/kg	170	180	185	108,8	102,8
	Hegyes p.	-	Ft/db	35	35	30	85,7	85,7
	Bogyiszlói	-	Ft/kg	325	375	315	96,9	84,0
	Pritamin	-	Ft/kg	550	680	570	103,6	83,8
Uborka	Kígyó	400-500 gr	Ft/kg	200	125	140	70,0	112,0
	Berakó(fürtös)	3-6 cm	Ft/kg	-	165	180	-	109,1
		6-9 cm	Ft/kg	130	150	155	119,2	103,3
		9-14 cm	Ft/kg	120	120	113	93,8	93,8
Sárgadinnye	zöldhúsú	-	Ft/kg	190	135	115	60,5	85,2
	sárgahúsú	-	Ft/kg	170	110	85	50,0	77,3
Görögdinnye	Magvas-Gömb-csíkos	-	Ft/kg	35	75	53	150,0	70,0
	Magvas-Gömb-sötétz	-	Ft/kg	48	78	58	121,1	74,2
	Magvas-Hosszú-csíkos	-	Ft/kg	40	80	58	143,8	71,9
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	Ft/kg	100	82	71	71,0	87,1
		70 mm+	Ft/kg	104	88	74	71,5	84,6
	Lila héjú	40-70 mm	Ft/kg	150	135	160	106,7	118,5
			Ft/csomó	-	-	155	-	-
Cseresznye	Germersd.	20mm+	Ft/kg	-	700	-	-	-
	Katalin	20mm+	Ft/kg	-	750	800	-	106,7
Meggy	Érdi	17-20mm	Ft/kg	-	165	-	-	-
	Pándy	17-20mm	Ft/kg	-	-	220	-	-
	Újfehértói	17-20mm	Ft/kg	300	165	190	63,3	115,2
Szilva	Cacanska lepatica	28-35mm	Ft/kg	100	160	145	145,0	90,6
		35mm+	Ft/kg	100	-	-	-	-
	Cacanska rana	28-35mm	Ft/kg	-	-	180	-	-
		35mm+	Ft/kg	150	285	180	120,0	63,2
	Ringló	28mm-ig	Ft/kg	255	165	150	58,8	90,9
	nem jelölt	28-35mm	Ft/kg	-	250	-	-	-
Őszibarack	fehér húsú	51-61mm	Ft/kg	265	210	190	71,7	90,5
		61-67mm	Ft/kg	310	280	255	82,3	91,1
		67-73mm	Ft/kg	380	300	290	76,3	96,7
	sárga húsú	51-61mm	Ft/kg	200	185	150	75,0	81,1
		61-67mm	Ft/kg	280	255	240	85,7	94,1
		67-73mm	Ft/kg	310	280	260	83,9	92,9

Forrás: AKI PÁIR

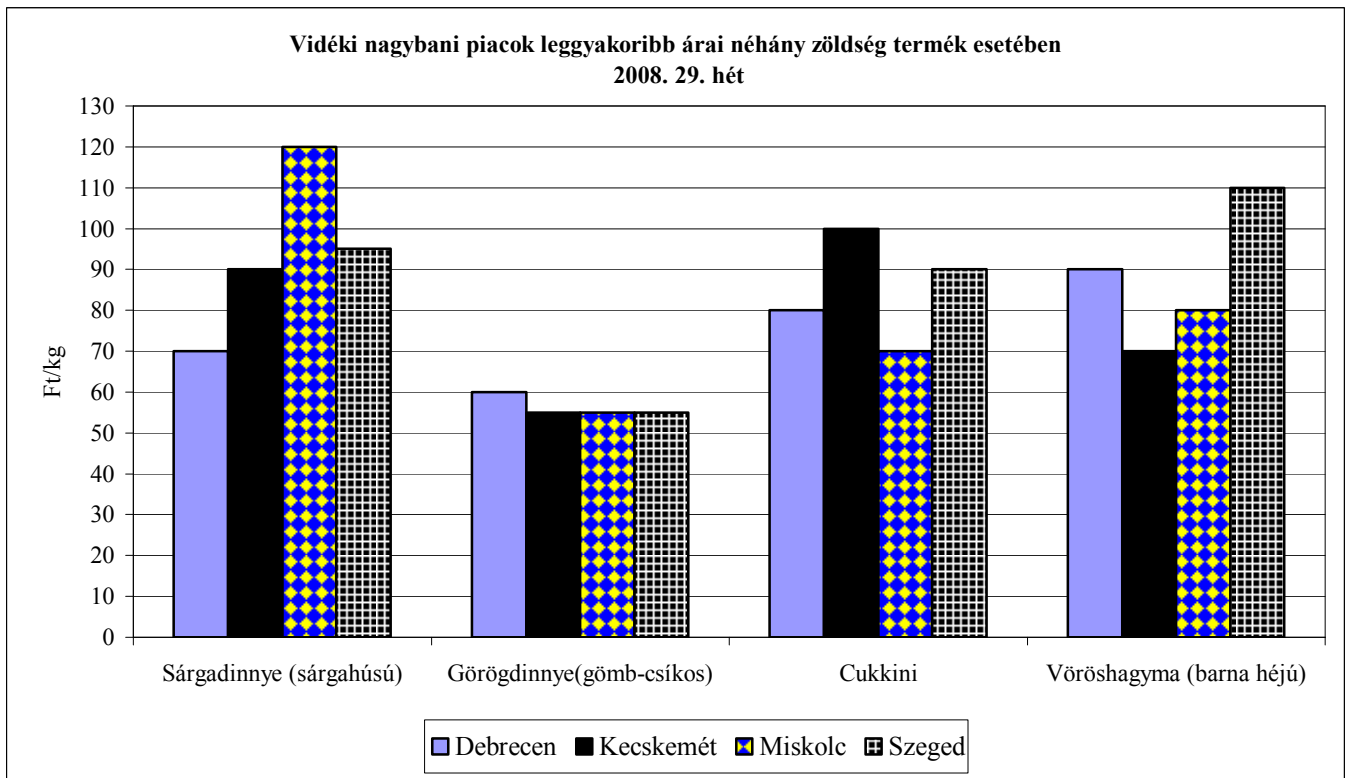
Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség-gyümölcs termékek leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/Típus	Méret	Származási hely	Kiszereles	2007. 29. hét	2008. 28. hét	2008. 29. hét	2008. 29. hét / 2007. 29. hét [%]	2008. 29. hét / 2008. 28. hét [%]
Görögdinnye	Magvas-Gömb-csíkos	-	Olaszo.	Ft/kg	-	-	60	-	-
	Magvas-Gömb-sötétz	-	Olaszo.	Ft/kg	-	100	-	-	-
	Magvas-Hosszú-csíkos	-	Görögo.	Ft/kg	-	110	83	-	75,0
Olaszo.			Ft/kg	-	110	-	-	-	
Alma	Granny S.	65mm+	Argentina	Ft/db	56	-	-	-	-
			Chile	Ft/db	55	69	68	122,7	97,8
			Dél-Afrikai Közt	Ft/db	-	65	-	-	-
	Idared	65mm+	Ausztria	Ft/kg	-	305	320	-	104,9
			Olaszo.	Ft/kg	240	300	-	-	-
	Jonagold	65mm+	Ausztria	Ft/kg	-	300	300	-	100,0
			Olaszo.	Ft/kg	-	300	-	-	-
	Jonagored	65mm+	Ausztria	Ft/kg	-	303	303	-	100,0
			Olaszo.	Ft/kg	-	300	-	-	-
	Gala	55-65 mm	Ausztria	Ft/kg	-	-	310	-	-
	Starking	65mm+	Chile	Ft/kg	230	-	-	-	-
	Golden	65mm+	Ausztria	Ft/kg	-	320	324	-	101,2
Olaszo.			Ft/kg	285	320	320	112,3	100,0	
Fiesta	65mm+	Ausztria	Ft/kg	-	320	-	-	-	
Körte	Alex/Bosc K.	60-70mm	Argentina	Ft/kg	-	-	350	-	-
			Dél-Afrikai Közt	Ft/kg	-	-	330	-	-
	Pachams	60-75mm	Dél-Afrikai Közt	Ft/kg	-	360	358	-	99,3
			Olaszo.	Ft/kg	-	400	-	-	-
	Vilmos	60-75mm	Argentina	Ft/kg	368	348	330	89,7	95,0
Ausztria			Ft/kg	-	320	-	-	-	
Őszibarack	sárga húsú	51-61mm	Olaszo.	Ft/kg	240	247	300	125,0	121,6
		61-67mm	Olaszo.	Ft/kg	-	257	350	-	136,4
Csemegezőlő	Attila	150-200g	Olaszo.	Ft/kg	-	700	-	-	-
	Fehér	-	Chile	Ft/kg	-	-	660	-	-
			Olaszo.	Ft/kg	558	710	660	118,3	93,0
Piros	-	Chile	Ft/kg	-	600	580	-	96,7	
Citrom	-	53-65mm	Argentina	Ft/kg	230	420	368	159,8	87,5
			Dél-Afrikai Közt	Ft/kg	-	456	410	-	89,9
			Spanyolo.	Ft/kg	220	-	400	181,8	-
Mandarin	-	54-69mm	Argentina	Ft/kg	390	-	-	-	-
			Uruguay	Ft/kg	-	-	420	-	-
Banán	-	-	Costa Rica	Ft/kg	211	204	211	100,0	103,3
			Ecuador	Ft/kg	211	213	217	102,8	101,8
			Elefántcsontp.	Ft/kg	-	-	217	-	-
			Kolumbia	Ft/kg	211	212	222	105,2	104,9
			Panama	Ft/kg	211	-	217	102,8	-

Forrás: AKI PÁIR



Forrás: AKI PÁIR



Forrás: AKI PÁIR

Zöldség-gyümölcs árak néhány német nagybani piacon

Ft/kg, db

Termék	Származás	Méret	Kiszerezés	Hamburg		München		Berlin		Stuttgart	
				min	max	min	max	min	max	min	max
2008. 07. 14.											
Fejes káposzta	belföldi		100 kg	150	184	150	161	138	173	-	-
Fejes káposzta	belföldi	primőr	100 kg	104	138	127	150	115	150	104	127
Karalábé	belföldi		100 db	58	92	58	69	46	69	60	81
Karfiol	belföldi	rekesz	6 db	125	154	154	192	115	154	154	211
Sárgarépa	belföldi		100 kg	127	150	161	173	138	173	127	184
Kínai kel	belföldi		100 kg	115	138	115	138	115	150	115	138
Brokkoli	belföldi		100 kg	230	276	368	415	258	345	392	461
Paradicsom	belga	57-67 mm+	6 kg	211	269	250	288	211	269	211	288
Spenót	belföldi		100 kg	345	438	345	368	345	415	368	415
TV paprika	holland	70 mm+	100 kg	368	461	415	438	392	461	392	438
Zöldbab	belföldi	zöld	100 kg	276	368	368	461	322	415	378	553
Padlizsán	holland		100 kg	230	276	253	322	276	322	253	311
Kelkáposzta	belföldi	primőr	100 kg	127	150	150	161	127	161	138	161
Alma	belföldi	70-90mm	100 kg	173	196	230	253	161	196	233	276
Körte	chilei		15 kg	261	292	230	261	238	261	246	276
Cukkini	belföldi	14-21 cm	100 kg	115	173	184	196	115	184	138	230
Cukkini	olasz	14-21 cm	100 kg	-	-	184	207	138	207	-	-
Cukkini	török	14-21 cm	100 kg	230	276	230	253	184	253	-	-
Földieper	belföldi	25 mm+	100 kg	645	875	783	921	645	921	737	1105
Fokhagyma	argentín		100 kg	-	-	622	668	599	691	-	-
Fokhagyma	kínai		100 kg	461	553	507	530	461	553	553	645
Szilva	olasz		100 kg	368	484	276	461	368	461	368	576
Banán	tengerentúli	karton	18 kg	230	237	269	281	243	262	269	294
Zöldborsó	belföldi		100 kg	345	461	484	530	368	461	368	461
Feketeribiszke	belföldi		100 kg	921	1105	645	921	1013	1105	921	1105
Laskagomba	belföldi		1 kg	921	1152	1036	1267	921	1152	-	-
Laskagomba	lengyel		1 kg	806	1036	921	1105	806	1036	921	1152
Csiperkegomba	belföldi		100 kg	461	921	622	691	461	921	599	691
Csiperkegomba	lengyel		100 kg	415	921	530	622	415	875	415	691
Cseresznye	belföldi	28 mm+	100 kg	691	967	875	1152	829	967	990	1382
Nektarin	spanyol	"A"	100 kg	345	403	276	299	322	392	322	392
Nektarin	olasz	"A"	100 kg	311	380	253	276	299	368	299	368
Meggy	belföldi		100 kg	599	645	645	691	553	737	345	530
Cseresznye	török		100 kg	-	-	691	921	806	1105	921	1036
Málna	belföldi		100 kg	553	691	1244	1842	645	921	1382	1750
Pirosribiszke	belföldi		100 kg	415	461	599	691	461	599	484	737
Őszibarack	spanyol	sárgahúsú, "AA"	100 kg	-	-	299	322	322	415	299	415
Őszibarack	olasz	sárgahúsú, "AA"	100 kg	380	403	299	322	322	415	311	415
Kajsziabarack	olasz		100 kg	-	-	345	392	368	553	461	576
Kajsziabarack	török		100 kg	461	599	368	507	415	599	553	645
Szeder	belföldi		100 kg	1059	1382	1566	1658	1290	1566	1474	1750

Forrás: ZMP

Borpiaci tendenciák 2008 első félévében

Az újvilági bortermelőknél 2008-ban a bortermés növekedése várható. Becslések szerint Argentínában 15 millió hl (+1,4% az előző évhez képest), Ausztráliában 11 millió hl (+14,9%), Dél-Afrikában 9,9 millió hl, Chilében pedig 8,5 millió hl (+3,3%) lesz a bortermés. Új-Zélandon 1,7 millió hl-es bortermést várnak, ami 15%-os növekedést jelent az előző évhez képest.

Az EU-27 a legnagyobb termelő, fogyasztó, importőr és exportőr. Az EU bortermelése a kedvezőtlen időjárás következtében (különösen Franciaországban és Olaszországban) 2007/2008-ban 162 millió hl volt, 9%-kal csökkent 2006/2007-hez képest. A 2008/2009-es gazdasági évben tovább nő a bortermelés, várhatóan 178 millió hl körül alakul.

Az Európai Unió borreformjának hatására középtávon csökken a bortermelés, ami a borárak emelkedését eredményezheti.

Magyarországon 2008 első félévében folytatódott a borpiacon már 2007-ben megfigyelhető tendenciák. Az összes asztali és tájbor értékesítés az év első hat hónapjában a tavalyi évhez hasonlóan csökkent, melynek mértéke kisebb, mindössze 2% körüli volt (1. táblázat). Tovább folytatódott a tájbor értékesítésének csökkenése, ugyanakkor az asztali bor értékesítése 2%-kal nőtt, a tavalyi csökkenő tendencia után. Ezt a növekedést a vörös és rozé asztali borok értékesítésének 14%-os bővülése eredményezte.

Az összes borértékesítés 66%-át adó fehérborok eladása a tavalyi évhez hasonlóan csökkenő tendenciájú. Ennek egyik oka lehet a magasabb árak következtében kialakult forgalom-csökkenés. A vörös és rozéborok értékesítése az első félévben 5%-kal nőtt,

változatlan árak mellett. Az asztali és tájbor értékesítési ára tovább emelkedett, január-június között 5%-kal volt magasabb, mint egy évvel korábban. Ezen belül a asztali borok ára (+8%) jobban nőtt, mint a tájboroké (+4%).

Forrás: AKI, PÁIR, USDA, OIV

A belföldön termelt borok feldolgozói értékesítési ára 2008 első félévében

Termék		2007. I-VI.	2008. I-VI.	2008. I-VI./2007. I-VI. %	
Fehér	Asztali	mennyiség (hl)	140 816	136 534	97,0
		átlagár (Ft/hl)	11 999	12 791	106,6
	Táj	mennyiség (hl)	104 528	94 257	90,2
		átlagár (Ft/hl)	15 927	17 274	108,5
Összes fehér		mennyiség (hl)	245 344	230 792	94,1
		átlagár (Ft/hl)	13 672	14 622	106,9
Vörös és rozé	Asztali	mennyiség (hl)	60 606	68 849	113,6
		átlagár (Ft/hl)	15 181	16 313	107,5
	Táj	mennyiség (hl)	68 293	66 772	97,8
		átlagár (Ft/hl)	20 283	19 659	96,9
Összes vörös és rozé		mennyiség (hl)	128 899	135 621	105,2
		átlagár (Ft/hl)	17 884	17 960	100,4
Asztali bor összesen		mennyiség (hl)	201 423	205 384	102,0
		átlagár (Ft/hl)	12 956	13 971	107,8
Tájbor összesen		mennyiség (hl)	172 820	161 029	93,2
		átlagár (Ft/hl)	17 648	18 263	103,5
Asztali és tájbor összesen		mennyiség (hl)	374 243	366 413	97,9
		átlagár (Ft/hl)	15 123	15 857	104,9

Forrás: PÁIR

